

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Воронежский государственный технический университет»

Утверждено
В составе образовательной программы
Учебно-методическим советом ВГТУ
16.02.2023 протокол №4

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Специальность: 21.02.19. Землеустройство

Квалификация выпускника: специалист по землеустройству

Нормативный срок обучения: 3 года 10 месяцев

Форма обучения: очная

Год начала подготовки 2023 г.

Программа обсуждена на заседании методической комиссии филиала ВГТУ в городе Борисоглебске «13» 06 2023 года. Протокол №9,

Председатель методической комиссии филиала ВГТУ в городе Борисоглебске
_____ Матвеева Л.И.

Программа одобрена на заседании ученого совета филиала ВГТУ в городе Борисоглебске «14» 06 2023 года. Протокол №10.

Председатель учёного совета филиала ВГТУ в городе Борисоглебске
_____ Позднова Е.А.

Программа дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 21.02.19 Землеустройство, утвержденного приказом Минобрнауки России от 18.05.2022 №339

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики: Емельянова М. С., преподаватель

СОДЕРЖАНИЕ

1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы.....	4
1.2 Требования к результатам освоения дисциплины	4
1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины	5
2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	6
2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы.....	6
2.2 Тематический план и содержание дисциплины	
3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ.....	
3.1 Требования к материально-техническому обеспечению	
3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	
3.3. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	
3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	
4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	

1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности

1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу учебного плана.

1.2. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

У1 вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения;

У2 сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.;

У3 понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения;

У4 уметь читать чертежи и техническую документацию на иностранном языке;

У5 называть на иностранном языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки используемые при выполнении профессиональной деятельности;

У6 применять профессионально-ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности;

У7 устанавливать межличностное общение между участниками движения WСразных стран;

У8 самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас..

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

З1 лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессионально-ориентированного текста на иностранном языке;

З2 лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.;

З3 основы разговорной речи на иностранном языке;

З4 профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации.

В результате освоении дисциплины обучающийся должен иметь

практический опыт:

П1 коммуникации в родной и иноязычной среде;

П2 оперирования основными понятиями и терминами лингвострановедческого характера;

П3 выявления и анализа ценностных ориентаций другой культуры, речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях;

П4 перевода текста с помощью словаря, без словаря- приблизительный перевод оригинального текста литературного или общественно-политического характера;

П5 сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках;

П6 письменного и устного переводов текстов на иностранном языке.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих и профессиональных компетенций:

ОК2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК9. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины

Максимальная учебная нагрузка – 184 часов, в том числе:

обязательная часть - 172 часов;

вариативная часть - 0 часов.

Объем практической подготовки - 60 часов

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов ¹	В том числе в форме практической подготовки
Объем работы обучающихся в академических часах (всего)	184	60
Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)	172	
в том числе:		
лекции	0	0
практические занятия	172	60
лабораторное занятие	0	0
курсовая работа (проект) (<i>при наличии</i>)	0	0
В том числе: практическая подготовка в виде выполнения отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью		
Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение	12	
в том числе:		
<i>изучение учебного/теоретического материала (по конспектам лекций), изучение основной и дополнительной литературы</i>	12	
<i>подготовка к практическим и лабораторным занятиям</i>	0	
<i>выполнение индивидуального или группового задания</i>	0	
<i>подготовка к промежуточной аттестации, которая проводится в форме диф. зачета</i>	0	
<i>и др.</i>	0	
Консультации	0	*
Промежуточная аттестация в форме		
№ 3/5/семестр - контрольная работа	-	*
№ 4/6/ семестр - диф.зачет	-	*

¹ Во всех ячейках со звездочкой (*) следует указать объем часов.

2.2. Тематический план и содержание дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
1	2	3	4
Раздел 1.	Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения.	44	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
Тема 1.1. Документы, деловая переписка, переговоры..	1. Деловое письмо, структура. Виды деловых писем. Лексика по теме 2. Письмо-запрос. 3. Письмо-предложение. Чтение тематических текстов 4. Договор. Правила делового общения. 5. Местоимения.. Степени сравнения прилагательных. 6. Лексико-грамматический тест 7. Числительные .Грамматический раздел	12	2
	Контрольная работа. Лексико-грамматический тест.	2	2
	Презентация « Правила делового общения»	4	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> ▪ подготовка устных тем ▪ написание деловых писем ▪ выполнение упражнений по теме «Местоимения», «Прилагательные» ▪ подготовка презентации по теме «Правила делового общения» 	6	3
Тема 1.2 Карьера. Устройство на работу.	1. Устройство на работу. Документы. Лексика по теме 2. Написание заявления. Лексические упражнения 3. Заполнение анкеты. 4. Собеседование. 5. Грамматический раздел. Повелительное наклонение глагола. 6.оборот «имеется». 7. Наречия 8. Глагол «иметь»	14	1 2
	Контрольная работа Лексико-грамматический тест	2	2
	Ролевая игра « Собеседование»	2	3

	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> ▪ подготовка устных тем ▪ выполнение упражнений по теме «Оборот «имеется», степени сравнения прилагательных и наречий ▪ подготовка к ролевой игре «Собеседование при приеме на работу» 	2	3
Раздел 2	Моя профессия в современном мире	44	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
Тема 2.1 Учеба и планы на будущее.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Учеба. Лексика по теме. 2. Поисковое чтение текста. 3. Развитие навыков диалогической речи. Диалог по теме «Профессия» 4. Развитие навыков письменной речи. Написание личных писем. 5. Простые времена английского глагола. Грамматические упражнения 6. Длительные времена английского глагола.Present 	12	2 3
	Контрольная работа	2	2
	Защита реферата «Моя учеба»	2	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> ▪ подготовка устных тем ▪ составление диалога по теме «Планы на будущее» ▪ выполнение упражнений по теме «Простые и длительные времена глагола» 	2	3
Тема 2.2 Современный мир профессий	<ol style="list-style-type: none"> 1. Современный мир профессий. 2. Моя будущая профессия. 3. Поиск работы. 4. Собеседование при приеме на работу. 5. Совершенные и совершенные длительные времена английского глагола. 6. Косвенная речь и согласование времен. 	8	2
	Контрольная работа.	2	2
	Защита реферата «Моя будущая профессия».	2	3

	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> ▪ подготовка устных тем ▪ выполнение упражнений по грамматике ▪ подготовка реферата по теме 	2	3
Тема 2.3 Составление резюме.	1. Интернет -глобальная сеть в современном мире. 2. Составление резюме. 3. Модальные глаголы. 4. Причастие.	8	1 2
	Контрольная работа	1	2
	Защита реферата « Поиск работы»	2	3
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> ▪ подготовка устных тем 	1	3
Раздел 3	Земельный рынок. Рынок недвижимости	42	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
Тема3.1	1. Рынок недвижимости 2. Задачи и методы земельного рынка. Чтение профессионального текста 3. Перевод профессионального текста 4. Грамматический раздел. Passive Voice 5. Упражнения по теме	12	2
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка реферата по теме «Рынок недвижимости» • Выполнение грамматических упражнений. • Подготовка монологических высказываний по теме. 	6	3
Тема 3.2	1. Условные предложения 3х типов 2. Определительные придаточные предложения. 3. Перевод текстов профессиональной направленности. 4. Чтение текста 5. Сообщение по теме «Рынок недвижимости Великобритании»	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся: <ul style="list-style-type: none"> • Выполнение грамматических упражнений. • Работа над сообщением по теме. 	4	3
Раздел 4	Налоговая политика. Экологические ресурсы	42	У1-8, П1-6, ОК2, ОК9
Тема 4.1.	1. Налоговая политика. Формы собственности. Лексика по теме 2. Земельно - природные ресурсы. Перевод профессионального текста 3. Чтение текста	12	2

	4. Сложное подлежащее. 5. Сложноподчиненные и сложносочиненные предложения.		
	Контрольная работа	2	2
	Самостоятельная работа обучающихся. • Практика различных видов работы с текстом: подбор заголовка, выстраивание отрывков в логической последовательности, определение значения слова по контексту. • выполнение практических заданий по переводу профессионально-ориентированных текстов.	4	3
Тема 4.2	1. Проблемы экологии в современном мире 2. Чтение текста по теме 3. Грамматический раздел по теме «Passive Voice» 4. Упражнения по теме 5. Сложносочиненные предложения.	12	2
	Контрольная работа	2	2
	Самостоятельная работа • Выполнение грамматических упражнений. • Подбор статей по теме. Подготовка реферата. • Практика самостоятельного перевода профессионально-ориентированных текстов.	4	
Тема 4.3	1. Земельные ресурсы. Изучение лексики по теме 2. Простые и сложные предложения. 3. Сложноподчиненные предложения. 4. Практика монологической речи по теме.	12	2
	Контрольная работа (грамматический тест)	2	3
	Самостоятельная работа • Практические упражнения по грамматике и лексике. • Различные виды работы с текстом.	2	3
Тема 4.4	1. Производственные факторы. 2. Синонимы в английской речи 3. Практика устной речи по теме. 4. Перевод текста	10	2
	Лексико-грамматический тест	2	3
	Самостоятельная работа. • Практика монологической и диалогической речи по теме. • Перевод профессионально-ориентированных текстов.	2	2
	Самостоятельная работа • Работа с текстами.	2	3

	• Выполнение лексико-грамматических упражнений.		
		Итого:	172

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Кабинет иностранного языка/ Лаборатория устной речи

Учебная аудитория для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект учебной мебели: – рабочее место преподавателя (стол, стул); – рабочие места обучающихся (столы, стулья) – персональный компьютер с установленным ПО, подключенный к сети Интернет; – магнитола; – диапроектор; – плеер-DVD; – видеомэгаффон; – принтер Xerox ОС Windows 7 Pro; MS Office 2007; Google Chrome; Acrobat Reader DC; LibreOffice 6.4.0.3

3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Агабекян Игорь Петрович Английский язык [Текст] : учебное пособие : рекомендовано Министерством образования Российской Федерации. - 2-е изд. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2017. - 319 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-222-29402-4 : 328-00.

2. Лукина Людмила Владимировна Сферы общения [Электронный ресурс] : Учебное пособие по развитию навыков устной речи и межкультурной коммуникации / Л. В. Лукина. - Сферы общения ; 2025-03-01. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2019. - 71 с. - Гарантированный срок размещения в ЭБС до 01.03.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-7731-0797-2. URL: <http://www.iprbookshop.ru/93350.html>

3. Миляева, Наталия Николаевна. Немецкий язык для колледжей (А1—А2) : Учебник и практикум Для СПО / Миляева Н. Н., Кукина Н. В. - Москва : Юрайт, 2021. - 255 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-12385-2:739.00. URL: <https://urait.ru/bcode/475086>

4. Катаева, Алмазия Гаррафовна. Грамматика немецкого языка (А1) : Учебное пособие Для СПО / Катаева А. Г., Катаев С. Д. - 2-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2021. - 136 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09472-5 : 309.00. URL: <https://urait.ru/bcode/470653>

Дополнительная литература:

1. Английский язык (a1-v1+) : Учебное пособие Для СПО / Аитов В. Ф., Аитова В. М., Кади С. В. - 13-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2020. - 234. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-08943-1 : 479.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/448454>

2. Иванова Олимпиада Федоровна Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (v1 — v2) : Учебное пособие Для СПО / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 352. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09663-7 : 839.00. URL:

<https://www.biblio-online.ru/bcode/442373>

3. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (в1 — в2) : Учебное пособие Для СПО / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 352. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-09663-7:839.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/442373>

4. Ивлева, Галина Гурьевна. Немецкий язык : Учебник и практикум Для СПО / Ивлева Г. Г. - 3-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 264. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-11049-4 : 649.00. URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/444375>

3.3. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационнотелекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Могутова О.А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Могутова О.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018.— 103 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71553.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Данилова Л.Р. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Данилова Л.Р., Горбаренко Е.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Санкт-Петербургский государственный архитектурностроительный университет, ЭБС АСВ, 2017.— 136 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/78589.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3 Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа: www.macmillanenglish.com.

4 LEARNINGENGLISH, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish

5 BritishCouncil, [электронный ресурс], режим доступа: www.britishcouncil.org

6 Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: www.handoutsonline.com

7 www.english-to-go.com (for teachers and students)

8 BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/videonation (authentic video clips on a variety of topics)

9 GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: <http://grammade.ru/>

3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с

ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе

4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и/или лабораторных занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">- Общаться (устно или письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. <p>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none">- Основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний). Объем лексического минимума должен составлять (1200 -1400 лексических единиц). <p>Грамматические правила необходимые для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>	<p>Устный ответ в форме диалогической речи (заранее подготовленной или спонтанной).</p> <p>Устный ответ в форме монологической речи в виде пересказа иностранного текста на повседневную или профессионально ориентированную тему, а также самостоятельно подготовленного рассказа на заранее предложенную тему.</p> <p>Устный ответ в форме самостоятельно подготовленного перевода со словарем текстов профессиональной направленности.</p> <p>Письменный ответ в форме сочинения на заранее заданную тему, личного или делового письма, заполненной анкеты, декларации и т.д.</p> <p>Итоговый лексико-грамматический тест, проводимый после прохождения ряда тем и в конце семестра.</p>

Разработчик:

Филиал ВГТУ в городе Борисоглебске, преподаватель
(место работы) (занимаемая должность)

Г. М. С. Емельянов
(подпись, инициалы, фамилия)

Руководитель образовательной программы

Филиал ВГТУ в городе Борисоглебске, преподаватель
(место работы) (занимаемая должность)

М. А. Косенков
(подпись, инициалы, фамилия)

Эксперт

ООО "Фатон"
(место работы)

[Подпись]
(подпись)

Юрине В. А.
(Ф.И.О)



**ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ
рабочей программы дисциплины**

№ п/п	Наименование элемента ОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений